IMPULSTANZ

[8:tension]

# AWARD CEREMONY

# IMPULSTANZ – YOUNG CHOREOGRAPHERS' AWARD

5. August 2023, 19:00

Volkstheater – Rote Bar

## ÜBER
## ABOUT

DE

**Einsame Körper. Bevölkerte, besessene Körper (selbst- und fremd-), verzerrte, in der Pose erfrorene Showkörper, am Feuer aufgetaut. Zerfließen, gehen ineinander über, gehen durch die Zeit, Geschichtskörper, verbunden. Einsam.**

Kein Grund, so ein Gesicht zu machen. Was ist denn in dich gefahren? Und was springt für uns dabei heraus?

Der Blick, wie immer. Tanz, wie immer, der – wie immer – nicht lang an sich halten kann und überläuft, Theater wird, Intervention, Gedicht, Gespräch. „Ich gebe immer noch ein bisschen Chaos dazu, das macht es besser", wie es in Anne Lise Le Gacs „radikaler Mischung" *La Caresse du Coma ft. YOLO* heißt.

Auch Esben Weile Kjær zapft in *BURN!* den Irrsinn an, der unter der oft allzu glattgeleckten, digitalen Oberfläche unseres Hier und Jetzt tanzt. Marga Alfeirãos „Lesbian Lap Dance Duet" *LOUNGE* hingegen schafft ein ganz eigenes Tempo, eine utopische Ruhe, um dem „Schneller, größer, härter, besser" zu begegnen, das auch Nick Romeo Reimann und Olivia Axel Scheucher in *FUGUE FOUR : RESPONSE* mittels des musikalischen Grundprinzips der Fuge fachgerecht auseinandernehmen, fragend: „What is at the core of sex?" Performance oder Wahrheit?

Wenn es nach Chara Kotsali geht, sind wir in allem, was wir tun, sowieso fremdgesteuert; *To Be Possessed* überspringt also die Frage nach der Realität und geht stattdessen der Mechanik und der Darstellung unseres Dämonendaseins nach. Und auch Harald Beharie lässt uns in *Batty Bwoy* spüren, wie (häufig rassistische und queerfeindliche) Zuschreibungen einen Körper in Besitz nehmen – aber auch, welche selbstermächtigenden Energien in der Aneignung und im Ausdruck dieser Zuschreibungen freiwerden.

Auch Anna Biczók und James Batchelor finden das Eigene im Fremdeinfluss: in Biczóks Gruppenstück *DELICATE* kehren drei Tänzerinnen aus verschiedenen kulturellen Kontexten die Geschichte und Geschichten, die sich in ihre Körper eingeschrieben haben, nach außen, während Batchelor in *Shortcuts to Familiar Places* das Vermächtnis der Ausdruckstanz-Ikone Gertrud Bodenwieser sowie seiner eigenen Mentorinnen im Jetzt und im eigenen Körper wiederaufleben lässt.

Sebastiano Sing vertraut in *MATHIEU* ebenfalls auf die großen Gefühle vergangener Tage. Auf seiner Flucht vor der Welt in den Schlager und in die eigenen, zwölf Jahre alten Gedichte findet er – hier, in der höchsten Performance! – eine simple Wahrheit: Wir leben noch. Hurra?

Sean Pfeiffer

Auch in diesem Jahr wird der 2018 ins Leben gerufene ImPulsTanz – Young Choreographers' Award wieder unter den Künstler*innen der [8:tension] Young Choreographers' Series vergeben. Dotiert ist der Preis mit 5.000 € und einer Artistic Residency bei ImPulsTanz 2024.

*EN*

***Lonely bodies. Inhabited, (self-)possessed bodies, contorted show bodies, frozen mid-pose, defrosted by the fire. Melting, merging, passing over into one another, passing through time, historic bodies, interlinked. Alone.***

*No reason to pull a face like that. What's gotten into you? And what's in it for us?*

*The gaze, as always. Dance, as always, which – as always – doesn't manage to keep to itself for long, becoming theatre, becoming intervention, poem, conversation. "I always add a little chaos, it's better," to quote Anne Lise Le Gac's "radical blend"* La Caresse du Coma ft. YOLO*.*

*Esben Weile Kjær's* BURN!*, too, taps into the madness dancing beneath the spick-and-span digital surface of our here and now. Marga Alfeirão's "lesbian lap dance duet"* LOUNGE*, on the other hand, creates its own pace, a utopian calmness, to counter the "Faster, bigger, harder, better" attitude that Nick Romeo Reimann and Olivia Axel Scheucher, too, skillfully disassemble via the musical basic principle of the fugue;* FUGUE FOUR : RESPONSE *asks: "What is at the core of sex?" Performance or truth?*

*According to Chara Kotsali, everything we do is directed by others; that is why* To Be Possessed *skips the question of reality, instead exploring the mechanics and representation of our demonic existence. Harald Beharie's* Batty Bwoy *also presents us with the ways in which (oftentimes racist and queerphobic) attributions by others can take possession of a body – but also with the self-actualising forces set free in the appropriation and expression of these attributions.*

*Anna Biczók and James Batchelor, too, find the personal in foreign influence: in Biczók's group piece* DELICATE*, three female dancers with different cultural backgrounds turn the histories and stories inscribed into their bodies inside out, while in* Shortcuts to Familiar Places *Batchelor brings the legacy of Ausdruckstanz icon Gertrud Bodenwieser as well as of his own mentors into the now, making it come alive in his own body.*

*Sebastiano Sing also counts on big emotions of bygone days in* MATHIEU*. Through his escape from the world into Schlager as well as into his own, twelve-year-old poems, he finds – here, at the height of performance! – a simple truth: We're still alive. Hurray?*

Sean Pfeiffer

*In 2023, the artists of this year's [8:tension] Young Choreographers' Series are nominated to for the ImPulsTanz – Young Choreographers' Award, which was established in 2018. The prize includes 5,000 € and an artistic residency at ImPulsTanz 2024.*

## PERFORMANCES

**Esben Weile Kjær**
(DK)
*BURN!*

**Chara Kotsali**
(GR)
*To Be Possessed*

**Sebastiano Sing**
(AT/DE)
*MATHIEU*

**Anna Biczók**
(AT/HU)
*DELICATE*

**Harald Beharie**
(NO)
*Batty Bwoy*

**James Batchelor & Collaborators**
(AU)
*Shortcuts to Familiar Places*

**Marga Alfeirão with Mariana Benenge, Myriam Lucas, Shaka Lion**
(DE/PT & FR/CG & DE/MX/US & PT/BR)
*LOUNGE*

**Anne Lise Le Gac, Loto Retina / OKAY CONFIANCE**
(FR)
*La Caresse du Coma ft. YOLO*

**Olivia Axel Scheucher / Nick Romeo Reimann**
(AT & AT/DE)
*FUGUE FOUR : RESPONSE*

## CREDITS

*Künstlerische Leitung*
*[8:tension] Young Choreographers' Series*:
Chris Standfest

*Texte:*
Sean Pfeiffer
*Jury:*
Tamara Alegre, Anna Kozonina, Mateusz Szymanówka

## BIOGRAFIEN DER JURY
## JURY BIOGRAPHIES

**Tamara Alegre**

DE

Tamara Alegre, geboren auf Gran Canaria, arbeitet in den Bereichen Tanz und Choreografie. Sie studierte Europäische Wirtschaft und Psychologie und arbeitete bis 2016 als Kurator*in von Underground-Musik, als DJ und als Tourmanager*in. 2018 absolvierte Alegre einen MA in Choreografie an der DOCH in Stockholm und zeigte die Arbeit *FIEBRE*, die sie gemeinsam mit Lydia Östberg Diakité, Marie Ursin, Nunu Flashdem und Célia Lutangu entwickelt hat. Die Arbeit wurde an mehreren Veranstaltungshäusern in Europa gezeigt und gewann 2021 den ImPulsTanz – Young Choreographers' Award. Alegre forscht zu sinnlichen Verkörperungen, Fiktionen über Sexualität und Sexualorgane sowie körperlichen Grenzzuständen als choreografische Werkzeuge. Tamara Alegres Tanzpraxis ist von einer wachsenden Leidenschaft für Dancehall beeinflusst, wobei sie sich als weiße Person mit Zugang zur Schwarzen Kultur angemessen zu positionieren und die eigene Arbeit auf der Bühne sowie strukturell zu Dancehall in ein Verhältnis zu setzen versucht. Gerade ist Alegre Artist-in-Residence am Arsenic in Lausanne, wo sie 2022 zusammen mit Elie Autin, Margarida Alfeirão und Cuba *NX FUIMO* entwickelte. Die Kombination aus der Arbeit als Tänzer*in, der Entwicklung von eigenen Arbeiten und der Beteiligung an kollaborativen Praktiken ist für Alegre wesentlich.

*EN*

*Tamara Alegre works with dance and choreography. Born in Gran Canaria, they studied European Business and Psychology and worked as an underground music curator, DJ and tour manager until 2016. In 2018, they obtained an MA in choreography at DOCH, Stockholm and premiered* FIEBRE*, co-signed with Lydia Östberg Diakité, Marie Ursin, Nunu Flashdem and Célia Lutangu. The work has been presented in several venues in Europe and won the ImPulsTanz – Young Choreographers' Award in 2021. Their research revolves around sensual embodiments, fictions on sexuality/sexual organs and liminal physical states as choreographic tools. Tamara has a growing passion for Dancehall and questions how to position themselves as a white person having access to Black culture, as well as how to navigate between their work and Dancehall both on stage but also structurally. She is currently a resident artist at Arsenic, Lausanne, where they premiered* NX FUIMO *in 2022 together with Elie Autin, Marga Alfeirão and Cuba. The combination of working as a dancer, making work, hosting workshops and being involved in collaborative practices is essential for her.*

**Anna Kozonina**

DE

Anna Kozonina ist eine Tanzautorin, Researcherin und Pädagogin, die in Helsinki, Finnland, lebt. Neben einem MA in Politikwissenschaft und Linguistik hat sie Tanzgeschichte und Performance-Theorie studiert sowie einen MA in Kunst an der Aalto-Universität in Helsinki gemacht. Seit 2017 rezensiert sie Stücke aufstrebender und etablierter europäischer Choreograf*inne und beschäftigt sich mit der neuen postsowjetischen Tanzszene sowie mit somatischen Diskursen im zeitgenössischen Tanz durch eine kritische und politische Linse. Derzeit hält sie Vorträge über Tanz- und Performance-Theorie, kuratiert Ausbildungsprogramme und führt Recherche-projekte durch. Als Researcherin und Autorin hat sie mit Institutionen und Festivals in ganz Europa zusammengearbeitet, darunter Norrlandsoperan (Umeå, Schweden), Moving in November (Helsinki, Finnland), Baltic and Nordic Dance Platforms, Rail2Dance und STHLM DANS (Stockholm, Schweden). Sie schreibt zudem regelmäßig für das Springback Magazine (Aerowaves Network Project), wo sie vorrangig mit zeitgenössischem Tanz in den nordischen Ländern befasst ist.

*EN*

*Anna Kozonina is a dance writer, researcher and educator based in Helsinki, Finland. As well as obtaining an MA in Political Science and Linguistics, she studied dance history and performance theory and holds an MA in arts from Aalto University, Helsinki. Since 2017 she has been reviewing pieces by emerging and established European choreographers, researching the new post-soviet dance scene and diving into somatic discourses in contemporary dance, which she observes from critical and political perspectives. She currently gives lectures on dance and performance theory, curates educational programmes and conducts research projects. As a researcher and writer, she has been collaborating with institutions and festivals across Europe, including Norrlandsoperan (Umeå, Sweden), Moving in November (Helsinki, Finland), Baltic and Nordic Dance Platforms, Rail2Dance and STHLM DANS (Stockholm, Sweden), among others. She is also a regular contributor at Springback Magazine (Aerowaves network project) where she mainly analyses contemporary dance in the Nordics.*

**Mateusz Szymanówka**

DE

Mateusz Szymanówka ist Dramaturg und Kurator und arbeitet derzeit an den Sophiensaelen in Berlin, wo er für das Tanzprogramm und die Kuration des Festivals Tanztage Berlin verantwortlich ist. Als Dramaturg arbeitete er vor allem mit einer jungen Generation von Choreograf*innen und Performancemacher*innen aus Berlin und Warschau zusammen, deren künstlerische Praxis im zeitgenössischen Feminismus und in der Queer Theory verwurzelt ist. Von 2019 bis 2020 kuratierte er zusammen mit Michal Grzegorzek das performative und diskursive Programm *To Be Real* im Zentrum für zeitgenössische Kunst Schloss Ujazdowski in Warschau, das mit der Beziehung zwischen zeitgenössischer Performance und Clubkultur befasst war. Darüber hinaus hat er mit und für Institutionen und Initiativen wie Nowy Teatr, Teatr Studio und Pomada Queer Festival in Warschau, Kunstmuseum in Lodz, Art Stations Foundation in Poznan, und HAU Hebbel am Ufer und Performing Arts Festival Berlin gearbeitet. Mateusz ist Jurymitglied der Tanzplattform Deutschland 2024.

*EN*

*Mateusz Szymanówka is a dramaturg and curator, currently working at Sophiensaele in Berlin, where he is responsible for the dance programming and the curation of the festival Tanztage Berlin. As a dramaturg, he has primarily collaborated with a young generation of choreographers and performance makers living in Berlin and Warsaw, whose artistic practice is rooted in contemporary feminism and queer theory. From 2019 to 2020, he curated the performative and discursive program* To Be Real *at Ujazdowski Castle CCA in Warsaw together with Michal Grzegorzek, examining the relationship between contemporary performance and club culture. He has also worked with and for institutions and initiatives such as Nowy Teatr, Teatr Studio and Pomada Queer Festival in Warsaw, Art Museum in Lodz, Art Stations Foundation in Poznan, and HAU Hebbel am Ufer and Performing Arts Festival Berlin. Mateusz is a jury member of the Dance Platform Germany 2024.*

Medieninhaber und Herausgeber:
ImPulsTanz – Vienna International Dance Festival; Museumstraße 5/21, 1070 Wien, Austria

T +43.1.523 55 58 / F +43.1.523 55 58-9; info@impulstanz.com impulstanz.com

Redaktion Abendprogramme Sean Pfeiffer & Chris Standfest; Satz (Kern) David Hampel; Art Direction: Cin Cin, cincin.at, Stephan Göschl, Gerhard Jordan, Jasmin Roth, Print: Druckerei Walla

Bilder am Cover: Joseph Banderet / Pinelopi Gerasimou / Christiane Peschek / Dániel Dömölky Photography / JH Darsehus / Morgan Hickinbotham / Mayra Wallraff / Anne Lise Le Gac / Julian Lee Harather

Intendant: Karl Regensburger, Geschäftsführung: Gabriel Schmidinger; Künstlerische Beratung: Chris Standfest, Michael Stolhofer, Andrée Valentin, Rio Rutzinger, Yasamin Nikseresht, Theresa Pointner

impulstanz.com

Life Long Burning

Stadt Wien Kultur

Bundesministerium Kunst, Kultur, öffentlicher Dienst und Sport

Co-funded by the European Union

Wut Wut Wut
Wut Mut Wut
Wut Wut Wut

Für alle, die nicht die Nerven verlieren.
UnbequemerJournalismus. Jede Woche.

Hol mich hier raus, FALTER!